

Mazzacras en silenzi

Quatter pajais africans smanatschads

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **«Oui, la France est en guerre contre le terrorisme, le djihadisme et l'islamisme radical. La France n'est pas en guerre contre une religion. La France n'est pas en guerre contre l'islam et les musulmans.»** **Uschia primminister Manuel Valls en sia allocuziun dals 13 da schaner 2015 a l'Assemblea naziunala franzosa suenter ils sanguinus attentats terroristics dals 7, 8 e 9 da schaner.** «Le Monde» dals 15 commentescha: «Quai è fitg rar: L'entira assemblea e tut sias partidas politicas han salidà ils pleds dal schef da la regenza. Yves Jégo, viceparsura da la partida UDI, ha declarà: 'En diesch onns che jau sun deputà, n'hai mai dudà in discurs uschè ferm che quel da Manuel Valls'» (p. 2). La Frantscha è stada pli scorta ch'ìls Stadis unids: President George W. Bush suenter ils attentats da settember 2001 aveva attatgà l'Afganistan, ma il terrorissem furiescha anc adina en citads americanas, per exempel a Boston ils 15 d'avrigl 2013. President François Hollande e ses primminister han fatg endament ch'ìls terrorists dals 7 da schaner 2015 eran Franzos da derivanza islamica, creschids si en Frantscha e fritgs d'in'«apartheid» creada da la societad franzosa en bleras «banlieues» dal pajais. La Frantscha sezza è responsabla da ses agen terrorissem. Quai ha Valls chapì: El sez ha declarà ch'ì dettia là in «apartheid territorial, social, ethnique» (1) (cità en «Le Monde» dals 22 da schaner, p. 11).

Terrorists nigerians provocheschan pajais limitrofs
I po dentant succeder ch'in pajais patescha da conflicts che derivan d'utrò.

Quai è il cas da dus stadis francofons africans limitrofs da la Nigeria (166–173 milliuns olmas): Il Camerun (sin 1690 km) ed il Tschad (sin 87 km). In terz pajais francofon, il Niger, cun 1497 km da cunfin cuminaivel cun la Nigeria, vegn era pertutgà da lezza vischinanza. La republica federala da Nigeria, il pajais il pli ferm populà da l'Africa, è inabla da metter fin a «las attagas da sia gruppa islamistica radicala Boko Haram. I han fatg passa milli morts il 2013 ed han cuntinuà durant il 2014, perfin cun rapinaments spectaculars da gruppas; la resistenza da la regenza e da las milizas che la sustegnan è sa revelada inefficazia» (2). Il terrorissem è lura vegnì pli violent: «Il rapinament da var 230 scolaras cunzunt cristianas (...) en il stadi federativ da Borno (...) ha chaschunà indignaziun en l'entir mund (...). A la regenza federala han ins reproschà indifferenza areguard lez malfatg (...). Boko Haram ha smanatschà da vender las giuvnas sco sclavas» (3). Igl è vegnì anc mender amez schaner 2015. «The Economist» (Londra) dals 24 da schaner rapporta: «Boko Haram (...) ha rapinà var otganta umans da vitgs da cunfin en Camerun (...). Encunter nord, en il vitg da pestgaders (...) da Kirikiri (Niger), èn chamonas provisoricas fullanadas da fugitivs mitschads da Boko Haram (...). Mintga di vegnan tozzels fugitivs (...). En l'ospital vischinant da Diffa (Niger) ruaussan schuldads da Nigeria, trais en in letg, fugids sur il cunfin, ils quals sanganeschan tras lur faschadiras (...). Ma il Camerun è quel vischin da la Nigeria che patescha dapli. Ils rapinaments d'umans da Camerun vegnan adina pli ardids (...). L'armada da la Nigeria patescha d'ina flaivla morala da

cumbat (...). Dacurt ha il Tschad entschavì a scumparter duamilli schuldads per gidar il Camerun sin il cunfin cun la Nigeria. L'armada dal Tschad ha prestà bler encunter rebels, dacurt il 2013 en Mali» (p. 32: «Africa's Islamic State»).

Il Tschad maina

«Le Point online» (Paris) dals 22 da schaner punctuescha: «En in'emna èsi reussi a president Idriss Déby (Tschad) da substituir president Goodluck Jonathan (Nigeria); quest, indeblì da las terradas da sia armada, ha stuì renunziar a manar ils cumbats cunter Boko Haram (...). L'Uniun africana ha approvà il transferiment dal stab general da las forzas regiunalas cunter Boko Haram da la Nigeria a N'Djamena [chapitala dal Tschad], decidì il di avant en ina sentupada da crisa a Niamey [chapitala dal Niger] (...). Ils 15 da schaner ha president Paul Biya (Camerun) annunzià ch'il Tschad haja 'decidì da trametter ina quantitat relevanta da schuldads a gidar l'armada dal Camerun' (...) e dar in sentiment da segirezza militara a l'eroport da N'Djamena cun ses 'Rafales', aviuns da chatscha da l'aviatca militar franzosa (...). Lez è situà a mo 50 km da las fortezzas da Boko Haram (...). Déby po sa fidar da president Mahammadou Issoufou, ses collega dal Niger: Domadus han in egl sin il Lai Tschad e l'auter vers il cunfin cun la Libia e ses extremists.»

«Le Monde» fa endament

Snuavels attentats mortals islamistics cunter persunas u gruppas da persunas datti adina puspè. Quels da Paris e da ses lieu suburban Montrouge han gi lieu dals 7 als 9 da schaner 2015. Già

ils 15 ha in editorial da «Le Monde», la gasetta dominante da Paris, cumpareglià las reacziuns mundialas areguard quels attentats e quels da Boko Haram. Lez commentari da la redacziun è intitulà: «Djihad au Nigeria: Massacres en silence.» Ins po translatar el sco suonda: «Ils 7 a Sanaa, chapitala dal Jemen, ha in camiun cun chargia explosiva mazzà trentaset umans (...). Durant ils davos diesch dis han ils extremists da Boko Haram commess ina mazzacra snuaivla – plis tschients unfrendas, forsa schizunt duamilli (...). Nagliur, gnanc a Lagos, chapitala economica, n'hai dà in marsch en memoria da quels umans cun bleras femnas e blers uffants (...). Survivents han descrit vias plain baras, blessads moribunds, tschients abitaziuns arsas (...). Ignatius Kaigama, archuvestg catolic da [Jos en] Nigeria, ha punctuà: 'I dat ina gronda differenza tranter quai ch'è capità en Frantscha e quai che capita qua' (...).» Boko Haram mazza vinavant senza che la «cuminanza internaziunala» sa muventia. Var sessanta stadis fan part (...) da la coaliziun iniziada dals Stadis unids per salvar l'Irac da l'islamissem. Quai na datti betg areguard la Nigeria (...) cun strusch 180 milliuns olmas. Là èn las autoritads surdumandadas, corruptas, inablas da metter ad ir operaziuns militaras (...). Nua è la solidaritad africana (...)? Las autoritads statalas èn per gronda part responsablas. Oz èn quatter pajais africans smanatschads. La situaziun pretenda ina cooperaziun internaziunala urgenta ed essenziala» (p. 23).

Pertge a Paris?

Co è vegnida la redacziun da «Le Monde» adaquella da citar commentaris d'in

prelat african davart ils attentats da Paris? La gronda gasetta franzosa ha ragischs catolicas dapi sia naschienscha il 1944; ma quai n'è betg il motiv principal. Suenter l'entschatta dal tschientaner passà èn t. a. il Niger e Tschad stads colonias franzosas; il 1922 ha la Societad da las naziuns incumbensà la Frantscha d'administrar era l'intschess da l'actual Camerun. Quest ed il Tschad han gidà davent da 1940, sut l'egida da general Charles de Gaulle (1890–1970), a stgaffir la truppa da chars armads che ha contribuì a conquistar la Libia taliana e lur a liberar la Frantscha occupada. Durant generaziuns, enfin a 1960 è la giuventetgna franzosa creschida si cun la persvasiun ch'ì dettia ina «plus grande France» che tanschia enfin al Congo. Las scolas da Frantscha stuevan instruir era davart quels vasts pajais. Anc oz è il franzos linguatg uffizial da l'entir intschess – danor la Libia, ma cun la Guinea equatoriale e la Republica democratica dal Congo che n'èn mai stadas franzosas – pia enfin al Lai Tanganica. Michaëlle Jean, da Haïti, secretaria generala da l'Organisaziun internaziunala da la francofonia, ha fatg part da la «Marche républicaine» a Paris, ils 11 da schaner. Il proxim Forum mundial dal linguatg franzos sa splega dals 20 als 23 da fanadur 2015 a Liège (Valonia); tgi sa co ch'ì va lur en la Nigeria ed en ils pajais limitrofs?

1. Il pled afrikaans «apartheid» è masculin per franzos.
2. Paola Fornara (ed.), *Calendario Atlante De Agostini 2015*. Novara (Istituto geografico De Agostini, ISBN 978-88-511-2496-0) 2014, p. 839, chavazzin «Nigeria».
3. Eva Berlé (ed.), *Der neue Fischer Weltatlas 2015*. Frankfurt am Main (Fischer Taschenbuch, ISBN 978-3-598-72915-9) 2014, p. 331, chavazzin «Nigeria».